

Amsterdam. 12. X. 1939.

^{wollte} Liebste Friede!

Ich dir schon früher schreiben deine
Mutter schickt jetzt diese Briefkarten
die ich dir wieder in einem Brief
mich schicken muss jetzt dadurch
für uns teuer kommen wird
Kartülsch. Du Friede müsst die
~~Antwort Karte erst an uns~~
schicken dann mich ich es wieder
weiter schicken dann kommen
wie an sammen & viel teuer
aus wenn deine Mutter gleich
einen lange Brief für Dich
schreibt wäre viel besser dann
kommt sie doch billiger aus.
Bei uns hier ist hier seit zwei
Wochen alles viel teuer geworden
~~und wir bekommen nicht mehr~~
Unterstützung, ich habe auch
nicht mehr meine Bedienung
die Frauen hier können fast
nicht mehr bezahlen, kannst
mir glauben Friede wie schlecht
wie jetzt steht wenn man

Niemanden hat der einen hilft
ist das Leben heit an Tage Schwer.
Ich bin weniger wie lange es so
dauern wird, wenn du wieder
schreibst Fräule bitte lege wieder
einen Rhein bei für eine Brief-
marke bei, wenn der Luis so
Arbeit hätte möchte ich es dir nicht
so schreiben wie sind so froh
das es dir so gut geht hoffentlich
kommen wir auch bald bessere
Zeiten für uns. Du Fräule ist es bei
auch auch schon so kalt bei uns
hier wohl.

Es grüßt u. küßt Dich

Luis u. Rosa.